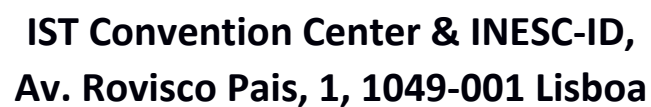


3rd Annual Meeting & 2nd Training school

Lisbon, Portugal





Local Organizers

Anabela BARREIRO

Fernando BATISTA

Isabel GARCEZ

Ana LUÍS

João SILVA

Rui SOUSA SILVA

Tanara ZINGANO KUHN

Student volunteers

Catarina BOTELHO

Mariana JULIÃO

Francisco TEIXEIRA

Sebastião QUINTAS





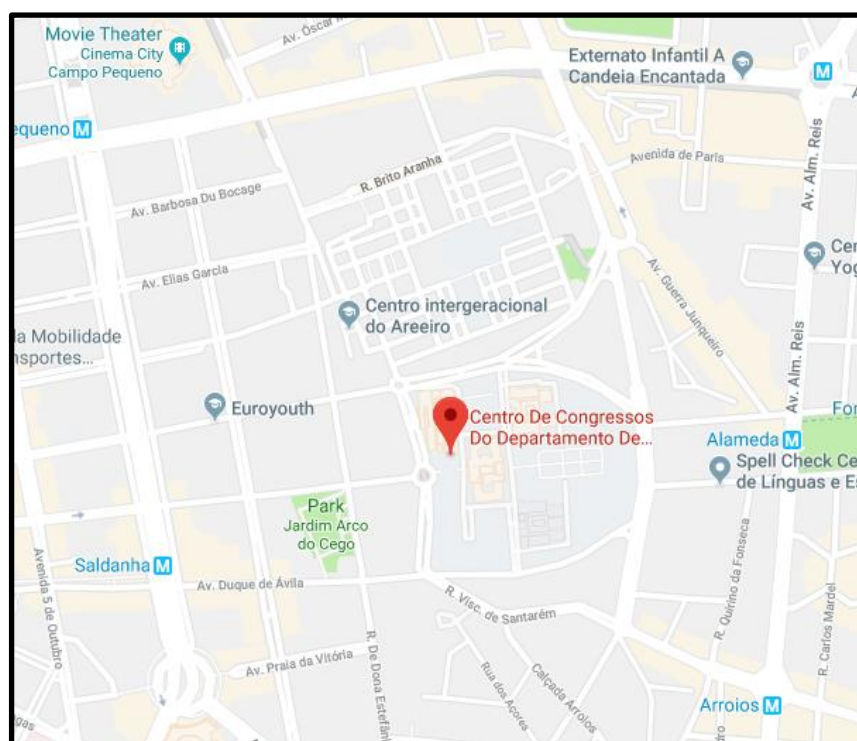
EnetCollect Cost Action (CA16105)

Third Annual Meeting

14th -15th March

IST Convention center,

Campus Alameda,
Av. Rovisco Pais, Nº 1,
1049-001 Lisboa



WIFI access

Account name: enetCollect

Password: Rg2ZyB



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union





EnetCollect Cost Action (CA16105)

Thursday, 14th March 2019

(Auditorium)

8:00-8:30	Registration of participants
8:30-9:00	Welcoming by Anabela Barreiro (main organizer) & local co-organizers, Isabel Trancoso (INESC-ID), Verena Lyding & Lionel Nicolas (chairs)
9:00-10:00	[Keynote presentation] “Modelling language acquisition at busuu” by Kirsten Campbell-Howes, Busuu, London
	Joint WG1 & WG3 meeting Organizers: Elena Volodina, Iztok Kosem, Branislav Bédi & Frieda Steurs
10:00-10:15	Introduction by the WG leaders & vice-leaders
10:15-10:45	Coffee break
10:45-11:45	WG1 & WG3 Poster session (<i>see next page for details</i>)
11:45-12:15	Hanieh Habibi & Branislav Bédi, <i>LARA – the Learning and Reading Assistant</i>
12:15-13:00	Diane Nicholls & Henry Garner, <i>Learning from our learners: harnessing explicit and implicit feedback to boost engagement and improvement</i>
13:00-13:30	Xavier Anguera, <i>Language resources management at ELSA</i>
13:30-14:30	Lunch break (catering, in situ)
14:30-14:50	Jaka Čibej, David Alfter, Iztok Kosem, Elena Volodina, <i>MWE experiment: outline and results</i>
14:50-15:00	Tanara Zingano Kuhn, Peter Dekker, <i>Report from Crowdfest: Crowdsourcing corpus cleaning for language learning</i>
15:00-15:15	Špela Arhar Holdt, <i>Teacher survey on crowdsourcing in a nutshell</i>
15:15-15:55	Discussion on learner survey on crowdsourcing (organized by the survey volunteer group) 30 min in small groups +10 min together
15:55-16:00	Elena Volodina, <i>Rounding off: planning ahead and summarizing</i>
16:00-16:30	Coffee break
16:30-17:00	Karen Hollewand, <i>The launch of CEMROL: the charms and challenges of developing an academic crowdsourcing platform</i>
17:00-17:30	Luísa Coheur, <i>Coupling Natural Language Processing and Animation Synthesis in Portuguese Sign Language Translation</i>
17:30-18:00	Wrap up & closing
18:00-20:00	Free time
20:00	Social Dinner at restaurant Zambeze (Calçada Marques de Tancos, Edif. EMEL São Cristóvão)



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union





WG1 & WG3 poster session

- 10:45-11:45, continues also during coffee & lunch breaks -

1. *Crowdsourcing corpus cleaning for language learning: an approach proposal*,
Tanara Zingano Kuhn, Peter Dekker, Branislava Šandrih and Rina Zviell-Girshin
2. *MIAPARLE: Online training to improve discrimination and production of stress contrasts in L2 English and Spanish*,
Jean-Philippe Goldman and Sandra Schwab (University of Geneva)
3. *L2 learners' exam papers as crowdsourcing base for language teaching material development*,
Çiler Hatipoğlu
4. *Oefenen.nl: portal for basic skills*,
Anne-Lies Schrijvers-van de Peppel and Ben Vaske
5. *Learning as a motivational factor in explicit crowdsourcing*,
Elżbieta Gajek
6. *A French CALL course for refugees - first feedbacks*,
S. Hasnaoui, P. Bouillon and S. Halimi
7. *Quest Game or "Katana and Grand Guru: A Game of the Lost Words"*,
Marianne Araneta, Karën Fort, Ivana Lazić Konjik, Alice Millour, Yann-Alan Pilatte and Annalisa Raffone
8. *Motivation and Crowdsourcing in Kamusi WordUp!*,
Lou Richard and Martin Benjamin
9. *From parallel corpora to bilingual language learning exercises*,
Johannes Graën





EnetCollect Cost Action (CA16105)

Friday, 15th March 2019

(Auditorium)

8:30-10:00	Management Committee Meeting
10:00-10:30	Coffee break
10:30-11:00	Lionel Nicolas & Verena Lyding, <i>Where? What? How much?</i>
	WG2 meeting Organizers: Rodrigo Agerri, Lionel Nicolas & Verena Lyding
11:00-11:05	Introduction by the WG leaders & vice-leaders
11:05-11:20	Doruk Kıcıkoglu, <i>Wormingo</i>
11:20-11:35	Christopher Madge, <i>Learning noun-phrases through a multiplayer game</i>
11:35-11:45	Bruno Guillaume, <i>Rigor Mortis</i>
11:45-12:00	Rodrigo Agerri, <i>Crowdfest overview</i>
12:00-12:15	Alice Millour, Karën Fort, Yann-Alan Pilatte, Annalisa Raffone, Marianne Araneta, Ivana Konjik: <i>Crowdfest Task 1, "Quest Game"</i>
12:15-12:25	Break
12:25-12:40	Montse Maritxalar et al., <i>report on Crowdfest Task 2 "Question Generation"</i>
12:40-12:55	Verena Lyding et al., <i>report on Crowdfest task 3 "Vocabulary trainer with implicit crowdsourcing"</i>
12:55-13:10	Lionel Nicolas et al., <i>report on Crowdfest task 4 "Exploration of implicit crowdsourcing scenarios"</i>
13:10-13:30	Round tables on implicit crowdsourcing scenarios (20 min)
13:30-14:30	Lunch break (catering, in situ)
	Shared WG4 + WG5 meeting Organizers: Toma Tasovac, Matthias Kunkel, Karën Fort & Katerina Zdravkova
14:30-14:45	Welcome by the WG leaders and vice-leaders
14:45-15:15	Alexandros Nossias, <i>Trusted data chains: An ethical design for human diversity</i> (Invited Talk)
15:15-15:30	Katerina Zdravkova, <i>Compliance of crowd-oriented educational systems with new EU regulations</i>
15:30-15:45	Florian Daniel, <i>Quality Control in Crowdsourcing: A Survey of Quality Attributes, Assessment Techniques and Assurance Actions</i>
15:45-16:00	Kevin Roitero & Stefano Mizzaro, <i>Let's Agree to Disagree: Fixing Agreement Measures for Crowdsourcing</i>
16:00-16:15	Stefano Mizzaro, <i>Readersourcing: Crowdsourcing peer review (and other things)</i>
16:15-16:30	Rui Sousa-Silva, <i>Investigating Sinners and Saints: A Forensic Linguistic Analysis of Plagiarism</i>
16:30-17:00	Coffee break
17:00-17:15	Valia Kordoni, <i>TraMOOC (Translation for Massive Open Online Courses): Large-scale Crowdsourcing Activities for Machine Translation and Translation Evaluation</i>
17:15-17:30	Helena Moniz, <i>Unbabel's workflow: crowdsourcing model and scalable quality management processes</i>
17:30-17:45	Matthias Kunkel, <i>How to use ILIAS to support language learning ?</i>
17:45-18:00	Nina Gorovaia, <i>report on Crowdfest task 6 "Choice of a business model for the language-learning crowdsourcing platform"</i>
18:00-18:30	Discussion



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union





2nd Training School

How to Use ILIAS for enetCollect

16th of March, 9am – 4pm

Target audience:

- Event is offered for all WG-members that are involved in language learning and teaching as well as for every enetCollect member who is interested in the ILIAS LMS and its options.

Programme:

- 09:00 - 11:00 : Introduction to ILIAS
You get an insight into the concept of the ILIAS LMS and about its features that could be used for language learning, training, testing and collecting information.
- 11:00 - 13:00 : Language Testing and Collecting Information
In the second part we focus on two specific features - the ILIAS test tool and the data collection. You will see how language testing could be realised in ILIAS and how tests could be connected to the ILIAS competence management. Additionally, you will be introduced to the data collection and how it could be used to collect language related information from users.
- 13:00 - 14:00 : *Lunch Break*
- 14:00 - 16:00 : Brainstorming Session
At the afternoon we would like to discuss with all participants how existing features of ILIAS could already be used successfully for the enetCollect project and what requirements of the project members for learning learning and crowdsourcing do already exist that could be implemented in a follow-up project.

Trainer:

- Matthias Kunkel, ILIAS open source e-Learning e.V., WG 4 co-chair

Additional information:

- Please bring with your own device (laptop, tablet) to try out the presented examples and get a better insight into ILIAS.



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union

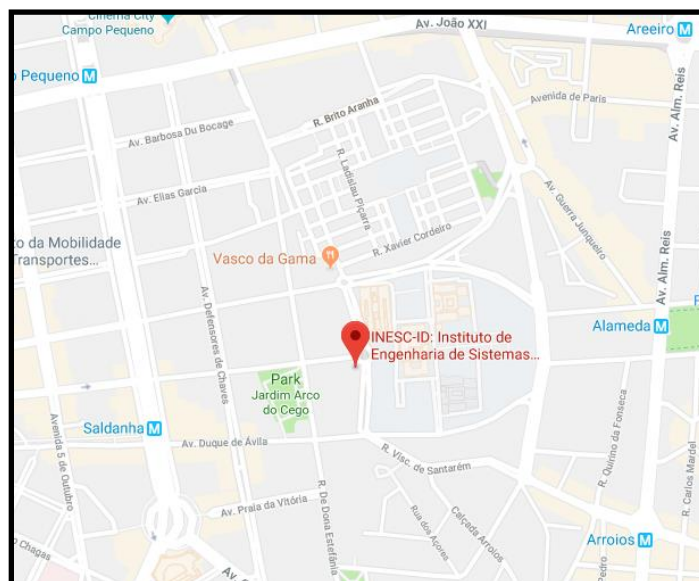




EnetCollect Cost Action (CA16105)

Training location:

- INESC-ID, Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores - Investigação e Desenvolvimento, Rua Alves Redol 9, 1000-029 Lisboa
- Room 020



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union





EnetCollect Cost Action (CA16105)



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union





EnetCollect Cost Action (CA16105)

Sponsors



Funded by the Horizon 2020
Framework Programme of the
European Union

